

111. ADORO TE DEVOTE



1. A - do-ro te, de-vo - te, la-tens De-i-tas, quae sub his fi-gu - ris ve-re la-ti-tas:



ti-bi se - cor me - um to tum sub ji - cit, qui a, te con tem plans, to tum de fi cit. A - men...

2. Visus, tactus, gustus in te fallitur,
Sed auditu solo tuto creditur.
Credo quidquid dixit Dei Filius;
Nil hoc verbo Veritátis verius.

3. In Cruce latebat sola Deitas,
At hic latet simul et Humanitas,
Ambo tamen credens atque confitens,
Peto quod petivit latro pœnitens.

4. Plagas, sicut Thomas, non intueor:
Deum tamen meum te confiteor.
Fac me tibi semper magis credere,
In te spem habere, te diligere.

5. O memoriale mortis Domini,
Panis vivus, vitam præstans homini,
Præsta meæ menti de te vívere,
Et te illi semper dulce sapere.

6. Pie Pelicane, Jesu Domine,
Me immundum munda tuo Sanguine:
Cujus una stilla salvum facere
Totum mundum quit ab omni scelere.

7. Jesu, quem velatum nunc aspicio,
Oro, fiat illud quod tam sitio:
Ut te revelata cernens facie,
Visu sim beátus tuæ gloriæ.
Amen.

1. T'adh'roj me përvujtni, Zot të fshehur ty,
që n'kto hije t'bukës një mend mshefesh Hy'.
Tash kjo zemra jeme, Ty po t'falet krejt,
se tuj t'përkujtue mendja jeme jet.

2. Dukje, shije n'hoste, Zoti im Ti s'ke,
por për besimtarin i gjallë n'hoste je.
Besoj në Jezusin, Krishtin Zotin tonë,
mbi k'to të vërteta qëndron feja jonë.

3¹. Në kryq fshihej hyjnia e vetme,
por këtu fshihet edhe njerëzimi:
Megjithatë, duke i besuar dhe duke i rrëfyer të dyja,
unë kërkoj atë që kërkoi cubi i penduar.

4. Varrët porsi Toma, s'i sheh syri im,
porse me gjithë zemër t'pranoj Zoti im.
Bëj që feja ime thellë rrënjët t'i ketë,
që t'shpresoj në Ty e t'dua me zell.

5. Përkujtimi i vdekjes së Shëlbuesit tonë,
Bukë e shuguruar je për jetën tonë.
Bëj që prej k'saj buke, t'jetojë shpirti im,
deri n'fund të jetës t'jesh ushqimi im.

6. Pelikan i bukur, o Shëlbuesi im,
Ti me gjakun tënd laje shpirtin tim.
Mjafton një pikë gjaku, t'shëlbosh botën mbarë,
që t'jetë pa faj m'kati, porsi borë e bardhë.

7. Jezus që të fshehur n'hoste t'bardhë t'shikoj,
t'lutem m'plot' so lutjen që kam, fort dësh'roj.
Që fytyrën tënde t'shoh në bukuri,
dhe me të gjithë shenjtërit, bashkë me Ty n'lumni.
Amen.

¹ Përkthim jo tradicional.